



Resumen ejecutivo del presupuesto operativo y de capital para el año fiscal 2025

AlexRenew juega un papel vital en la construcción de una comunidad más saludable y resiliente. Invertir en infraestructura de aguas residuales, apoyar a las empresas locales y crear empleos cada año permite a AlexRenew mantener los más altos estándares de operaciones y cumplir su misión de proteger la salud pública y las vías fluviales que nos conectan.

El borrador del presupuesto operativo y de capital adoptado para el año fiscal (FY) 2025 es de \$232,8 millones para garantizar recursos suficientes para las operaciones diarias y las inversiones continuas para la infraestructura de AlexRenew. El presupuesto se desarrolló en consonancia con las políticas y acuerdos financieros de AlexRenew y refleja un alto nivel de servicio a nuestras partes interesadas. La figura ES.1 resume los gastos e ingresos del año fiscal 2025.

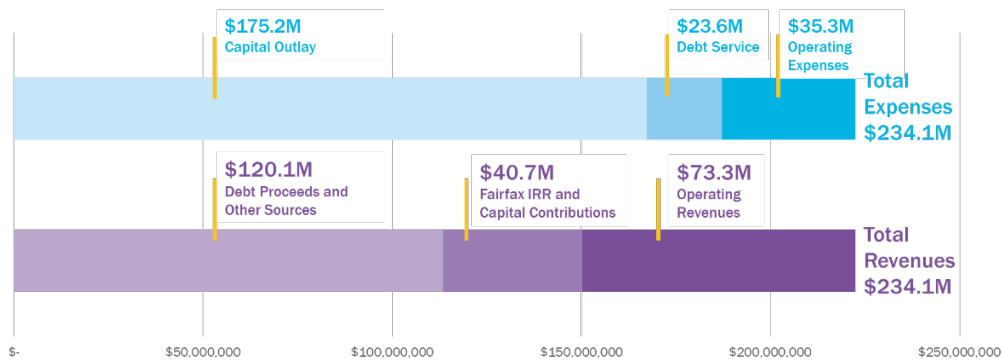


Figure ES.1. FY2025 Expenses and Revenues

ES.1 Gastos del año fiscal 2025

2,433 / 5,000

La mayoría de los gastos del año fiscal 2025 están relacionados con desembolsos de capital, que incluyen \$107,7 millones en gastos para respaldar el programa RiverRenew en curso. Además, AlexRenew está comenzando varios proyectos a largo plazo para respaldar las actualizaciones necesarias de la planta de tratamiento de aguas residuales de AlexRenew, que incluyen:

- Programa de actualización de sólidos. Un programa para abordar la confiabilidad operativa a corto plazo y la planificación a largo plazo para los procesos de sólidos de AlexRenew. En el año fiscal 2025, AlexRenew invertirá \$8,9 millones en servicios de fase de diseño y preconstrucción para un contrato de riesgo del gerente de construcción y continuará con la planificación a largo plazo para el futuro de sólidos de AlexRenew.
- Actualización de sistemas preliminares y primarios (PPSU). Un proyecto para actualizar los

procesos de tratamiento preliminar y primario existentes para mejorar el rendimiento operativo y la confiabilidad. En el año fiscal 2025, AlexRenew invertirá \$12,4 millones en servicios de fase de diseño y preconstrucción para un contrato de riesgo del gerente de construcción.

- Actualizaciones del sistema terciario. Un proyecto para reparar y actualizar los filtros terciarios y los tanques de sedimentación. En el año fiscal 2025, AlexRenew invertirá \$2,0 millones en servicios de la fase de diseño.
- Actualizaciones de la infraestructura de tecnología de la información (TI). Un programa para mejorar la ciberseguridad de AlexRenew y actualizar el software de gestión de activos de AlexRenew. En el año fiscal 2025, AlexRenew invertirá \$6,0 millones en actualizaciones continuas de la infraestructura de TI y el software de gestión de activos de AlexRenew.

Estos cuatro proyectos combinados con RiverRenew representan más del 50 por ciento de todos los gastos. Estos proyectos se financian principalmente a través de préstamos, subvenciones y bonos públicos, que se representan en el presupuesto en Fondos de deuda y otras fuentes. Para el año fiscal 2025, AlexRenew seguirá recurriendo al préstamo de \$321 de la Ley de Innovación y Financiación de Infraestructura Hídrica (WIFIA). AlexRenew también prevé emitir nueva deuda (aproximadamente \$51 millones) para respaldar la financiación del Programa de actualización de sólidos, el proyecto PPSU y el proyecto de actualización del sistema terciario.

AlexRenew prevé seguir utilizando sus tres contratos de órdenes de trabajo para realizar reparaciones y mejoras continuas en los activos de AlexRenew a través del programa de Mejoras, Renovaciones y Reemplazos (IRR) de \$11,8 millones.

Los gastos operativos del año fiscal 2025 son de \$35,3 millones, lo que representa un aumento interanual del 6,9 por ciento. El aumento se debe en gran medida a la inversión prevista del 6,9 por ciento en la compensación de los empleados, respaldada por un estudio de compensación que AlexRenew realiza cada dos años.

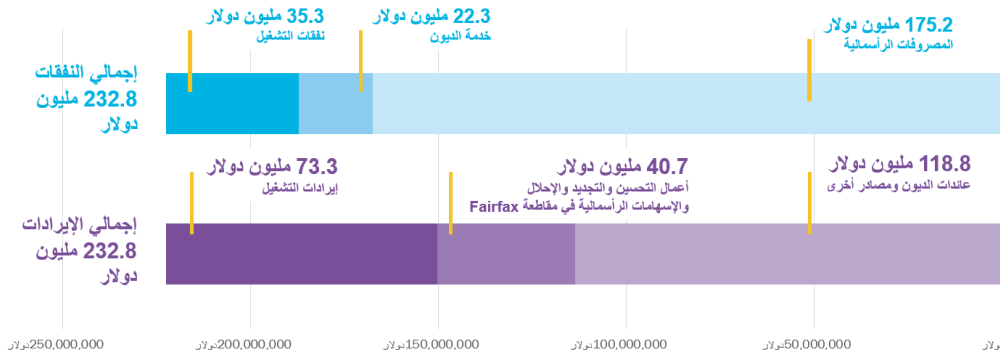
ES.2 FY2025 Revenues

Los ingresos operativos previstos para el año fiscal 2025 son de \$73,3 millones, un 10,2 por ciento más que el presupuesto del año fiscal 2024. El aumento es el resultado de que los caudales facturados vuelvan a los niveles previos a la pandemia y del aumento de tarifas adoptado para el año fiscal 2025, principalmente para apoyar el programa RiverRenew. El aumento de tarifas del año fiscal 2025 fue adoptado por la Junta Directiva de AlexRenew (la Junta) como parte del proceso presupuestario del año fiscal 2024 e incluye un aumento del 5,1 por ciento en el cargo por tratamiento de aguas residuales de AlexRenew.

الموازنة التشغيلية والرأسمالية للعام المالي 2025: الملخص التنفيذي

تضطلع هيئة AlexRenew بأداء دور لا غنى عنه في تعزيز صحة المجتمع وقدرته على مواكبة التطورات. وتستطيع الهيئة، بفضل الاستثمار في البنية التحتية لمرافق الصرف الصحي ودعم الشركات المحلية واستحداث فرص العمل كل عام، من المحافظة على التزامها بتحقيق أسمى معايير التشغيل وإنجاز مهمتها التي تتمثل في صون الصحة العامة والمرات المائية التي تربطنا بعضنا ببعض.

وتبلغ قيمة الموازنة التشغيلية والرأسمالية المعتمدة للعام المالي 2025، بحسب المسودة، 232,8 مليون دولار؛ ويُقصد بها التكفل بإتاحة الموارد التي تكفي لإجراء أعمال التشغيل اليومية ومواصلة الاستثمار في مرافق البنية التحتية لدى هيئة AlexRenew. وقد وُضعت هذه الموازنة بما يتوافق مع السياسات والاتفاقات المالية المعتمدة لدى الهيئة، وفيها تجسيد لقدرة الالتزام بتقديم الخدمات على أسمى مستوى إلى جميع الجهات المعنية. وفي الشكل (ES.1) بيان موجز للنفقات والإيرادات في العام المالي 2025.



الشكل (ES.1): بيان النفقات والإيرادات في العام المالي 2025

القسم (ES.1): النفقات في العام المالي 2025

ترتبط النفقات في العام المالي 2025، في غالبيتها، بالنفقات الرأسمالية التي تشتمل على إنفاق مبلغ قدره 107,7 ملايين دولار على دعم إجراء برنامج RiverRenew الذي ما زال العمل فيه جارياً. وتعتمد هيئة AlexRenew، كذلك، بدء العمل في عدد من المشروعات البعيدة الأمد بقصد دعم أعمال التحديث اللازمة في محطات معالجة مياه الصرف الصحي التابعة لها، ومنها:

- **برنامج تحديث مرافق معالجة المخلفات الصلبة (Solids Upgrade Program)**؛ وهو البرنامج الذي يُقصد به تعزيز الثبات في أعمال التشغيل في الأمد القريب وتعزيز التخطيط البعيد الأمد في الأعمال التي تضطلع هيئة AlexRenew بإجرائها في مجال معالجة المخلفات الصلبة. وتعتمد هيئة AlexRenew، في العام المالي 2025، استثمار مبلغ قدره 8,9 ملايين دولار في خدمات مراحل التصميم وما قبل الإنشاء بموجب اتفاق مع أحد مديري الإنشاءات العاملين بنظام إنجاز الأعمال والتكفل بالوقاية من الأخطار وفق سعر محدد ((Construction Manager at Risk)، فضلاً عن الاستمرار في وضع الخطط البعيدة الأمد بشأن مشروعات معالجة المخلفات الصلبة لدى الهيئة.
- **مشروع تحديث نُظْم المعالجة التمهيدية والأولية (PPSU)**؛ وهو مشروع يُعنى بتطوير عمليات المعالجة التمهيدية والأولية بقصد تعزيز الأداء والثبات في أعمال التشغيل. وتعتمد هيئة AlexRenew، في العام المالي 2025، استثمار مبلغ قدره 12,4 مليون دولار في خدمات مراحل التصميم وما قبل الإنشاء بموجب اتفاق مع أحد مديري الإنشاءات العاملين بنظام إنجاز الأعمال والتكفل بالوقاية من الأخطار وفق سعر محدد ((Construction Manager at Risk).
- **مشروع تحديث نُظْم المعالجة في المرحلة الثالثة (Tertiary System)**؛ وهو المشروع الذي يُقصد به إصلاح مصافي المعالجة وخزانات الترسيب في المرحلة الثالثة وتحديثها. وتعتمد هيئة AlexRenew، في العام المالي 2025، استثمار مبلغ قدره مليوناً دولار في خدمات مرحلة التصميم.

- مشروع تحديث مرافق البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات؛ وهو برنامج يُعنى بتعزيز الأمن الإلكتروني لدى هيئة AlexRenew وتحديث برمجيات إدارة الأصول لديها. وتعتزم هيئة AlexRenew، في العام المالي 2025، استثمار مبلغ قدره 6 ملايين دولار في سبيل الاستمرار في إجراء أعمال تحديث مرافق البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات وبرمجيات إدارة الأصول لديها.

وتُشكّل نفقات هذه المشروعات الأربعة، إلى جانب نفقات برنامج RiverRenew، أكثر من 50% من إجمالي النفقات. وتُموّل هذه المشروعات، في المقام الأول، عن طريق القروض والمنح والسندات العامة، والتي تشتمل عليها الموازنة ضمن بند «عائدات الديون ومصادر أخرى» (Debt Proceeds and Other Sources). وستواصل هيئة AlexRenew، في العام المالي 2025، الاعتماد على القرض المحصّل بموجب القانون المعني بتمويل مرافق البنية التحتية في منظومات المياه وتعزيز الابتكار فيها (WIFIA)، والبالغة قيمته 321 دولارًا. وتعتزم هيئة AlexRenew، بحسب المتوقع لديها، استصدار دين جديد (وتبلغ قيمته نحو 51 مليون دولار)، وذلك لتمويل برنامج تحديث مرافق معالجة المخلفات الصلبة ومشروع تحديث نُظُم المعالجة التمهيدية والأولية ومشروع تحديث نُظُم المعالجة في المرحلة الثالثة.

وستستمر هيئة AlexRenew، بحسب المتوقع لديها، مواصلة الاستعانة بنظام التعاقد على أساس طلبات العمل (Job Order Contracts) على إنجاز مسارات الأعمال الثلاثة المستمرة لديها بشأن أعمال إصلاح أصول الهيئة وتحسينها ضمن برنامج التحسين والتجديد والإحلال (IRR) لديها، والبالغة قيمته 11,8 مليون دولار.

ونفقات التشغيل للعام المالي 2025 قدرها 35,3 مليون دولار، وفيها زيادة بنسبة قدرها 6.9% مقارنةً بالعام المالي السابق؛ وهي الزيادة التي تُعزى – في كثير من أسبابها – إلى الاستثمار المتوقع بنسبة قدرها 6.9% في أجور الموظفين، والذي يُستند في تحديده إلى الدراسة التي تُجريها هيئة AlexRenew كل عامين بشأن هذه الأجور.

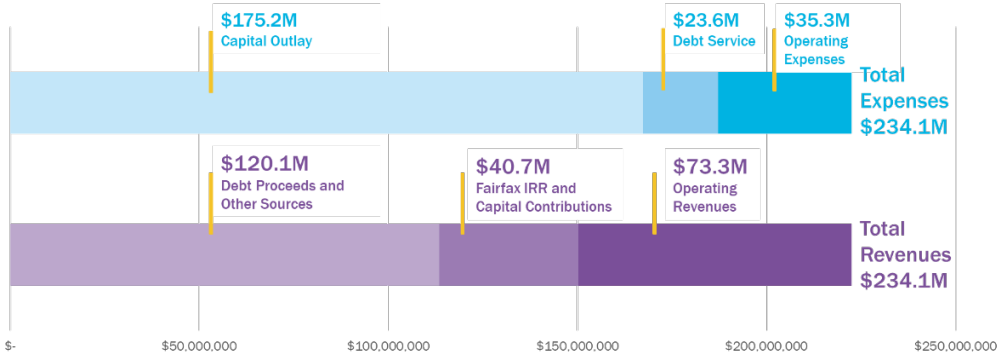
القسم (ES.2): الإيرادات في العام المالي 2025

تبلغ إيرادات التشغيل المتوقعة في العام المالي 2025 قيمة قدرها 73.3 مليون دولار، وذلك بزيادة أقصاها 10.2% مقارنةً بما كانت عليه الأحوال في موازنة العام المالي 2024؛ وهي الزيادة التي جاءت نتيجة عودة التدفقات المشمولة في الفواتير إلى المستويات التي كانت عليها قبل تفشي الجائحة، فضلاً عن زيادة المعدل المعتمد للعام المالي 2025، والتي يُقصد بها – في المقام الأول – دعم إجراء أعمال برنامج RiverRenew. وقد اعتمد مجلس إدارة هيئة AlexRenew زيادة المعدل للعام المالي 2025، على ذلك النحو، ضمن إجراءات إقرار موازنة العام المالي 2024؛ وهي الزيادة التي تشتمل على زيادة بنسبة 5.1% في رسوم معالجة مياه الصرف الصحي لدى هيئة AlexRenew.

የFY2025 የስራና የካፒታል በጀት ጠቅላላ ማጠቃለያ

AlexRenew ጤናማ እና የበለጠ ጠንካራ ማህበረሰብ በመገንባት ረገድ ወሳኝ ሚና ይጫወታል። በየዓመቱ ለውሀ መስመር መሰረተ ልማት ኢንቨስት ማድረግ፣ የአካባቢ የንግድ ስራዎችን መደገፍ እና የሥራ እድሎችን መፍጠር AlexRenewን ከፍተኛ የአሰራር ደረጃዎችን እንዲላበስ እና የማህበረሰብ ጤናን እና እርስ በርስ የሚያገናኙን የውሀ መስመሮች የመከላከል ተልዕኮውን እንዲፈጸም ያስችለዋል።

ለAlexRenew የዕለት ከዕለት ስራዎች እና ቀጣይነት ያላቸው የመሰረተ ልማት ኢንቨስትመንቶች በቂ ሀብቶች መኖራቸውን ለማረጋገጥ የጸደቀው የበጀት ዓመት (FY) 2025 ረቂቅ የስራና ካፒታል በጀት \$232.8 ነው። በጀቱ የተዘጋጀው ከAlexRenew የፋይናንስ ፖሊሲዎችና ኢንቨስትመንቶች ጋር እንዲስማማ ተደርጎ ከመሆኑም በተጨማሪ ለባለድርሻ አካላቶቻቸውን የሚቀርበውን ከፍተኛ ደረጃ አገልግሎት ያሳያል። ስዕል ES.1 የFY2025 ወጪዎች እና ገቢዎችን ያጠቃልላል።



ስዕል ES.1. የ FY2025 ወጪዎች እና ገቢዎች

ES.1 የ FY2025 ወጪዎች

አብዛኞቹ የFY2025 ወጪዎች ከካፒታል ወጪዎች ጋር ተያያዥነት ያላቸው ሲሆኑ እነዚህም ቀጣይነት ያለው የRiverRenew ፕሮግራምን ለመደገፍ የሚከፈል \$107.7 ሚሊዮን ወጪን ያጠቃልላሉ። በተጨማሪም AlexRenew ለAlexRenew የውሀ መስመር ማከማቻ ፕላንቱ ደረጃ ማሳደግ አስፈላጊ የሆኑ የተለያዩ የረጅም ጊዜ ፕሮጀክቶችን የጀመረ ሲሆን እነዚህም የሚከተሉትን ያጠቃልላሉ፦

- ጠንካራ ማሻሻያ ፕሮግራም። የአጭር ጊዜ የአሰራር አስተማማኝነትን ለማምጣት እና ለAlexRenew የረጅም ጊዜ ጠንካራ ሂደቶች ማቀናበር ዕቅድ የተዘጋጀ ፕሮግራም። በFY2025 AlexRenew ለዲዛይን እና የቅድመ ግንባታ ዙር አገልግሎቶች ለስጋት ውል ስራ አስኪያጅ እና የAlexRenew የረጅም ጊዜ ጠንካራ አቅድን ለማስቀጠል \$8.9 ሚሊዮን ኢንቨስት ያደርጋል።
- የመነሻ እና የመጀመሪያ ስርዓቶች ደረጃ ማሳደግ (PPSU)። የስራ አፈጻጸም እና አስተማማኝነትን ለማሻሻል አሁን ያሉትን የመነሻ እና የመጀመሪያ የማከማቻ ሂደቶች ደረጃ ለማሳደግ የታቀደ ፕሮጀክት ነው። በFY2025 AlexRenew ለዲዛይን እና የቅድመ ግንባታ ዙር አገልግሎቶች ለስጋት ውል ስራ አስኪያጅ \$12.4 ሚሊዮን ኢንቨስት ያደርጋል።
- የሶስተኛ ደረጃ ስርዓት ማሻሻያዎች። የሶስተኛ ደረጃ ማጣሪያዎችን እና ማጠራቀሚያ ታንክሮችን ለመጠገን እና ደረጃ ለማሳደግ የታቀደ ፕሮጀክት ነው። በFY2025 AlexRenew ለዲዛይን ዙር አገልግሎቶች \$2.0 ሚሊዮን ኢንቨስት ያደርጋል።
- የመረጃ ቴክኖሎጂ (IT) መሰረተ ልማት ደረጃ ማሻሻያዎች። የAlexRenew የሳይበር ደህንነትን ለማሻሻል እና የAlexRenew የንብረት አስተዳደር ሶፍትዌርን ደረጃ ለማሻሻል የታሰበ ፕሮግራም። በFY2025 AlexRenew ቀጣይነት ላላቸው የAlexRenew የአይቲ መሰረተ ልማት እና የንብረት አስተዳደር ሶፍትዌር ደረጃ ማሻሻያዎች \$6.0 ኢንቨስት ያደርጋል።

እነዚህ አራት ፕሮጀክቶች በአንድ ላይ ከRiverRenew ሂሳብ ጋር የሁሉንም ወጪዎች ከ50 በመቶ በላይ ድርሻ ይይዛሉ። እነዚህ ፕሮጀክቶች በዋናነት የገንዘብ ድጋፍ የሚያገኙት ከብድሮች፣ እርዳታዎች እና የመንግስት ቦንዶች ሲሆን ይህም በበጀቱ ላይ በብድር ገቢዎች እና ሌሎች ምንጮች ስር ተገልጿል። ለFY2025 AlexRenew ከውሀ መሰረተ ልማት ፋይናንስ ሕግ (WIFIA) \$321 ብድር መውሰዱን ይቀጥላል። AlexRenew በተጨማሪም የጠንካራ ማሻሻያ ፕሮግራም፣ PPSU ፕሮጀክትን እና የሶስተኛ ደረጃ ሲስተም ደረጃ ማሳደግ ፕሮጀክትን በገንዘብ ለመደገፍ አዲስ ብድር (ወደ \$51 ሚሊዮን የሚጠጋ) ለመውሰድ አቅዷል።

AlexRenew በ\$11.8 ሚሊዮን የማሻሻያ፣ ማደሻ እና መተኪያ (IRR) ፕሮግራም ሶስቱን የስራ ማዘገፍ ውሎቹን ቀጣይነት ላላቸው ዕድሳቶችና ማሻሻያዎች ለመጠቀም አቅዷል።

የFY2025 የስራ ወጪዎች \$35.3 ሚሊዮን ሲሆኑ ይህም ከዓመት ዓመት የ6.9 በመቶ ጭማሪ እንዳለው ያሳያል። ጭማሪው በዋናነት ሊፈጠር የቻለው ለሰራተኞች ክፍያ በታቀደው የ6.9 በመቶ ኢንቨስትመንት እና AlexRenew በየሁለት ዓመታት በሚያካሂደው የክፍያ ጥናት ምክንያት ነው።

ES.2 የ FY2025 ገቢዎች

ለFY2025 የታቀደው የስራ ገቢ \$73.3 ሚሊዮን ሲሆን ይህም ከFY2024 በጀት እስከ 10.2 በመቶ ጭማሪ አለው። ይህ ጭማሪ የተከሰተው የክፍያ ፍላጎት ወደ ቅድመ-ወረርሽኝ ደረጃዎች በመመለሳቸው እና በዋናነት የRiverRenew ፕሮግራምን ለመደግ ለFY2025 በጸደቀው የተመን ጭማሪ ምክንያት ነው። የFY2025 የተመን ጭማሪ እንደ የFY2024 የበጀት ሂደት የጸደቀው በAlexRenew የዳይሬክተሮች ቦርድ ሲሆን በAlexRenew የቆሻሻ ውህ ማከሚያ ክፍያ ላይ የሚደረግ የ5.1 በመቶ ጭማሪን ያጠቃልላል።